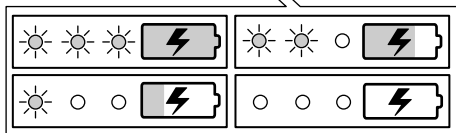
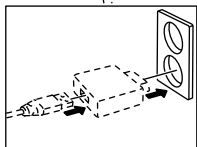
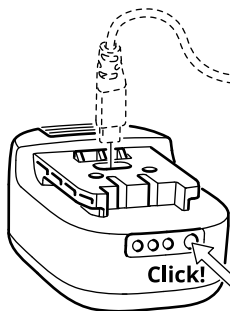


TRIXIG



Design and Quality
IKEA of Sweden



English	4
Français	14
Español	24

English



**Read the instruction manual
before first use.**

CAUTION

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not open, crush, heat above 50°C (122°F), or incinerate.
- Keep battery away from open flame or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep battery away from high voltage devices.
- THIS PRODUCT IS NOT A TOY, KEEP AWAY FROM CHILDREN.
- Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.

- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

The battery charging indicator:

- Pulsating light - charging in progress
- Steady light for two minutes/no light - charging completed
- Small LED divided into three circles showing the charge amount left in the battery.
- Press the button located on the back to see charge amount. Light will turn off shortly after.

Good to know

- It is normal for the battery to become hot during charging and it will gradually cool down after charging.
- Charging time may vary depending on remaining charge, battery age and ambient temperature.

- Charger operation temperature: 0°C to 50°C.
- Disconnect the battery from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Battery should not be left discharged for a longer period.
- Battery should not be charged while in contact with flammable material like textiles.
- This battery can only be used with TRIXIG drill
- USB-C cable not included

CARE INSTRUCTION

To clean the unit, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Type: ICBL 10.8-16-USBC-P1

Nominal voltage: 10.8 V d.c.

Rated voltage: 12.0 V d.c.

Capacity: 1.5Ah Lithium-Ion, 16.2Wh

Input: 5.0 V d.c. / 1.0-3.0A (USB-C)

This device conforms to UL STD. 2054



For indoor use only

**Rechargeable Li-Ion battery cell inside.
(Three INR19/66 Li-ion cells connected
to a group in series)**

Charging time:

If you use 5.0V 1.0A charge current –
charging time < 360 min

If you use 5.0V 2.0A charge current –
charging time < 210 min

If you use 5.0V 3.0A charge current –
charging time < 150 min



Do not open or dismantle.



Do not dispose of in fire.



Do not short circuit.

Do not store the tool and battery pack
in locations where the temperature may
reach or exceed 50 °C



Li-ion

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Li-ion batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill. Then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy-duty adhesive tape to prevent any short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components

Keep this manual for future use

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Batteries and rechargeable batteries are not household waste!

Li-ion As a consumer, you are required by law to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, at a collection point in your municipality/neighbourhood or via a commercial entity offering battery disposal so that they can be disposed of in an environmentally sound manner.

* marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on,

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!

Make sure that the battery is discharged before removal.

Use caution to avoid damaging the battery. Cut and isolate wires one by one to avoid short circuit.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Français



Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation.

MISE EN GARDE

- Ne pas ouvrir, démonter ou endommager le chargeur.
- Ne pas exposer le chargeur à l'eau ou à la pluie.
- Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, endommager, exposer à une chaleur supérieure à 50°C (122°F) ou mettre au feu.
- Tenir à l'écart des flammes et des rayons du soleil pour éviter toute surchauffe.
- Tenir à l'écart d'appareils à haute tension.
- **CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. TENIR À L'ÉCART DES ENFANTS.**
- S'assurer que les avertissements et instructions de sécurité ont été lues par tous les utilisateurs.

- Ne pas court-circuiter le chargeur ou ses composants.
- En cas de fuite de l'un des composants, éviter le contact du liquide avec la peau ou les yeux.

Voyants lumineux de la batterie :

- Voyant clignotant: chargement en cours
- Voyant fixe pendant deux minutes/aucun voyant: chargement terminé
- Trois voyants LED circulaires affichent le niveau de charge de la batterie.
- Appuyer sur le bouton à l'arrière pour connaître le niveau de charge. Les voyants s'éteignent peu de temps après.

Bon à savoir

- Il est normal que la batterie chauffe lors de la charge. Elle refroidit lorsque celle-ci est terminée.
- La durée de chargement dépend du chargement restant, de l'âge de la batterie et de la température ambiante.
- Température de fonctionnement du

chargeur: de 0°C à 50°C.

- Débrancher la batterie de la prise de courant murale avant de la nettoyer ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- La batterie ne doit pas être laissée déchargée trop longtemps.
- La batterie ne doit pas être rechargée lorsqu'elle est en contact avec un matériau inflammable comme du textile par exemple.
- La batterie doit être utilisée avec la perceuse TRIXIG uniquement.
- Chargeur USB-C non inclus.

ENTRETIEN

Pour nettoyer l'unité, utilisez un chiffon doux imprégné d'un détergent léger. Essuyez à l'aide d'un autre chiffon sec.

NB:

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient abîmer ces produits.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Caractéristiques techniques

Type: ICBL 10.8-16-USBC-P1

Tension nominale: 10.8V d.c.

Tension nominale: 12.0V d.c.

Capacité: 1.5Ah Lithium-Ion, 16.2Wh

Entrée: 5.0V d.c. / 1.0-3.0A (USB-C)

Ce produit est conforme à
la norme UL STD. 2054



**Pour un usage intérieur
uniquement**

**Batterie rechargeable Li-ion incluse.
(Trois batteries Li-ion INR19/66
branchées en série à un groupe)**

Durée de charge:

En cas de courant de charge de 5.0V 1.0A -
durée de charge < 360 min

En cas de courant de charge de 5.0V 2.0A -
durée de charge < 210 min

En cas de courant de charge de 5.0V 3.0A -
durée de charge < 150 min



Ne pas tenter d'ouvrir ou démonter la batterie.



Ne pas jeter au feu.



Ne pas mettre en court-circuit.

Ne stockez pas l'outil et la batterie dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C



Li-ion

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer la batterie de manière appropriée. Cette batterie contient des piles Li-ion. Consulter les autorités locales compétentes pour la gestion des déchets pour toute information sur les options de recyclage et/ou d'élimination disponibles. Déchargez votre batterie en faisant fonctionner votre perceuse. Retirez ensuite la batterie du corps de la perceuse et couvrez les connexions de la batterie avec du ruban adhésif robuste pour éviter tout court-circuit et toute décharge d'énergie. Ne tentez pas d'ouvrir ou de retirer l'un des composants.

Conservez cette notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement

Fabricant: IKEA of Sweden AB

**Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SUÈDE**



Li-ion

Les batteries et les piles rechargeables ne constituent pas des déchets ménagers ! En tant que consommateur, il vous incombe d'éliminer toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, dans un point de collecte de votre municipalité/quartier ou par l'intermédiaire d'une entité commerciale récupérant les piles et batteries pour pouvoir les éliminer sans danger pour l'environnement.

* signalées par les codes suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage,

(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE:

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences

radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Attention!

Assurez-vous que la batterie est déchargée avant de la retirer.

Procédez avec soin pour éviter d'endommager la batterie. Coupez et isolez les fils un par un pour éviter les courts-circuits.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.



Lea el manual de instrucciones antes del uso por primera vez.

PRECAUCIÓN

- No modifiques, abras, desmontes, tires, aplastes, pinches, tritures o dañes la batería.
- No expongas la batería a la lluvia o el agua.
- Riesgo de incendios y quemaduras. No la abras, aplastes, expongas a una temperatura superior a 50°C (122°F) o la quemes.
- Mantén la batería alejada de una llama viva o la luz directa del sol para evitar que se recaliente.
- Mantén la batería alejada de aparatos de alta tensión.
- ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. MANTENLO ALEJADO DE LOS NIÑOS.
- Asegúrate de que todas las personas

que usen el producto lean y sigan estas instrucciones y advertencias.

- No cortocircuites la batería o sus celdas.
- En caso de fuga de las celdas, evita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.

Indicador de carga de la batería:

- Luz parpadeante: carga en curso.
- Luz fija durante 2 minutos/luz apagada: carga completa.
- El pequeño LED se divide en tres círculos que muestran el nivel de carga restante en la batería.
- Pulsa el botón de la parte posterior para ver el nivel de carga. La luz se apagará poco después.

Información importante

- Es normal que la batería se caliente durante la carga. Se enfriará cuando finalice.
- El tiempo de carga varía en función de la autonomía restante, de la antigüedad de

- la batería y de la temperatura ambiente.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 °C a 50 °C.
 - Desenchufa la batería de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarla o cuando no vayas a utilizarla.
 - La batería no debe dejarse descargada durante mucho tiempo.
 - La batería no debe cargarse mientras esté en contacto con materiales inflamables como artículos textiles.
 - Esta batería solo se puede usar con el taladro TRIXIG.
 - No se incluye el cable USB-C.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño suave humedecido en jabón neutro y sécalo con un paño seco.

IMPORTANTE

Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar tú mismo el producto, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte a puntos de voltaje peligroso u otros riesgos.

Datos técnicos

Tipo: ICBL 10.8-16-USBC-P1

Tensión nominal: 10.8 V CC

Tensión máxima: 12.0 V CC

Capacidad: 1.5 Ah de iones de litio,
16.2 Wh

Entrada: 5.0 V CC/1.0-3.0 A (USB-C)

Este dispositivo cumple la norma UL 2054.



Solo para uso en interiores.

Batería recargable de iones de litio incluida.

(Tres celdas de iones de litio INR19/66 conectadas a un grupo en serie)

Duración de la carga:

Con una corriente de 5.0 V, 1.0 A:
duración de la carga <360 min

Con una corriente de 5.0 V, 2.0 A:
duración de la carga <210 min

Con una corriente de 5.0 V, 3.0 A:
duración de la carga <150 min



No la abra ni desmonte.



No la tire al fuego.



No la cortocircuite.

No guarde la herramienta ni la batería
en lugares donde la temperatura pueda
alcanzar los 50 °C o superarlos



Li-ion

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería adecuadamente. Esta batería contiene celdas de iones de litio. Consulte a su autoridad local de gestión de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles. Descargue la batería haciendo funcionar el taladro. A continuación, retire la batería de la carcasa del taladro y cubra las conexiones de la batería con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar cualquier cortocircuito y descarga de energía. No intente abrir ni retirar ninguno de los componentes.

Guarda este manual para consultarlo en el futuro.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA.



Las pilas y baterías recargables no son residuos domésticos. Como **Li-ion** consumidor, la ley le exige que deseche todas las pilas y acumuladores, tanto si contienen sustancias nocivas* como si no, en un punto de recogida de su municipio/localidad o a través de una entidad comercial que ofrezca eliminación de baterías, para que puedan eliminarse de manera ambientalmente responsable.
* marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una

instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

¡Precaución!

Asegúrese de que la batería esté descargada antes de extraerla.

Tenga cuidado de evitar dañar la batería. Corte y aísle los cables uno por uno para evitar cortocircuitos.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

MX

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico,S.A. de C.V., Calle Oriente 158, número 440, Piso 3, Local JD-01, Colonia Moctezuma, Segunda Sección, Alcaldía Venustiano Carranza, C.P. 15530, Ciudad de México. Tel. 55-8310-8310.

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/
Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.

